



W Bielsku-Białej

10/2010

m a g a z y n s a m o r z ą d o w y

W NUMERZE:

WYŻSZE DODATKI DLA RODZIN

W ślad za przyjętym niedawno Miejskim Programem Profilaktyki i Opieki nad Dzieckiem i Rodziną Rada Miejska przegłosowała uchwały wprowadzające zwiększenie dodatków do zasiłku rodzinnego – str. 4

PACHNĄCE TARGOWANIE

Już po raz czwarty Zespół Szkół Ogrodniczych im. St. Szumca zaprosił na Targi Ogrodnicze Twój Ogród 2010 – str. 10

SP 9 WIERZY W MARZENIA

Powstaje nowe boisko przy Szkole Podstawowej nr 9 – str. 11

TYDZIEŃ TAŃCA

– str. 16

Podczas sesji 27 kwietnia Rada Miejska przyjęła sprawozdanie z wykonania budżetu za rok 2009 i udzieliła absolutorium prezydentowi Jackowi Krywultowi.

Przeprowadził on – wraz ze swoimi współpracownikami – miasto przez trudny, kryzysowy na świecie rok, realizując rekordowy i proinwestycyjny budżet – ocenili radni.

Absolutorium dla prezydenta miasta

TO BYŁ REKORDOWY BUDŻET!

– Rok 2009 był trudnym rokiem, w pełni uwidocznił się światowy kryzys ekonomiczny, jednak nasze miasto go nie odczuło. Nie zabrakło środków ani na bieżące funkcjonowanie, ani na inwestycje. Nie trzeba było korzystać z całości zaplanowanego w budżecie kredytu, tym samym wzrosła wiarygodność kredytowa Bielska-Białej, zaś z Unii Europejskiej pozyskano najwięcej środków w skali całego województwa śląskiego. Mimo kryzysu inwestycje były kontynuowane, miasto nadal się rozwijało – wyliczał prezydent Jacek Krywult w swoim wystąpieniu.

Dochody miasta – po korektach dokonanych w trakcie roku zaplanowane na poziomie 693,5 mln zł – zostały wykonane w 99,1 procentach, osiągając wielkość 687,2 mln zł. Wydatki, planowane w wysokości 841,5 mln zł, zrealizowano na kwotę 754,4 mln zł, czyli w 89,6 procentach. Wydatki bieżące, zapisane kwotą 521,2 mln zł, zostały wykonane w 96,5 procentach, w wysokości 503,1 mln zł. Wydatki majątkowe, czyli te na inwestycje, zaplanowano w kwocie 320,3 mln zł, a wykonano w kwocie 251,3 mln zł, czyli w 78,5 procentach. Dochody własne stanowiły 56 proc. dochodów ogółem. Wpływy z subwencji ogólnej przyniosły 23,7 proc. dochodów, a środki z budżetu Unii Europejskiej dały do budżetu 75 mln zł, co stanowiło 11 proc. dochodów ogółem.

ciąg dalszy na str. 3

BIAŁO-CZERWONE ŚWIĘTOWANIE



Jak co roku w Bielsku-Białej świętowano uroczyste rocznicę uchwalenia Konstytucji 3 maja. Były kwiaty, przemówienia, defilada oraz występy artystyczne.

czytaj na str. 8-9

Uroczystości na placu Ratuszowym.

KRONIKA

PRZEGŁĄD PIEŚNI
PATRIOTYCZNEJ

W Bielskim Centrum Kultury podsumowano 10. jubileuszowy Przegląd Pieśni Patriotycznej. Organizatorem imprezy jest Diecezjalny Instytut Akcji Katolickiej diecezji bielsko-żywieckiej. – W pierwszej edycji uczestniczyło ok. 150 osób, w obecnej na etapie parafialnym – aż 2500. Te konkursy to jeden z wielu elementów, jakie mają rozbudzać patriotyzm wśród dzieci i młodzieży – informował Andrzej Kamiński, prezes Akcji Katolickiej. Od 2003 roku przegląd nosi imię Małgorzaty Papiurek, nauczycielki. Od początku przebiega w dwóch etapach i uczestniczą w nim soliści, zespoły wokalne i chóry – od przedszkolaków, poprzez uczniów szkół podstawowych, młodzież gimnazjalną i ponadgimnazjalną oraz dzieci i młodzież innych placówek. Uczestnicy wykonują po dwa utwory wybrane spośród dawnych i współczesnych pieśni patriotycznych, nawet kompozycje własne. W marcowych przesłuchaniach etapu diecezjalnego w DK w Hałcnowie pojawiło się 1100 młodych artystów. Spośród nich jury wyłoniło 32 laureatów.

Jack

NAGRODA ZA FOTOART-
FESTIVAL

W dniach 21-22 kwietnia w Warszawie odbyła się IV edycja Festiwalu Promocji Miast i Regionów. Będący częścią festiwalu konkurs Złote Formaty wyłonił najlepsze projekty służące promocji miast i regionów. Do I etapu konkursu zgłoszono 173 projekty. Jury zakwalifikowało 28 najlepszych do finału. Pierwsze miejsca w pięciu kategoriach zajęli: Ruda Śląska, Poznań, Stary Sącz oraz województwa świętokrzyskie i kujawsko-pomorskie. Urząd Miejski w Bielsku-Białej doceniony został dwukrotnie. Zdobył wyróżnienie specjalne w kategorii *Event* za FotoArtFestival oraz nagrodę specjalną magazynu *Elle* w kategorii *Event*, za FotoArtFestival. Nagroda ta łączy się z projektem dziennikarki *Elle* Anny Frątczak, zatytułowanym *Zoom na miasto*. Każde z nagrodzonych przez magazyn miast stanie się bohaterem artykułu promującego jego walory na łamach *Elle*. Z naszego województwa najwięcej nagród zdobyła Ruda Śląska. Wśród nagrodzonych znalazł się również Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego oraz Zabrze.

oprac. kk

KONCERT DLA SERCA



Beskidzkie Stowarzyszenia Ratowania Serca działa od 1990 roku. Od 20 lat gromadzi środki na specjalistyczny sprzęt do ratowania chorych mających problemy kardiologiczne. Dzięki jego staraniom udało się w 1993 roku otworzyć Oddział Kardiologiczny w Szpitalu Ogólnym.

– Bardzo ważne jest lansowanie zdrowego trybu życia i pouczanie pacjentów, co robić, aby nie doszło do zachorowania. Pomagamy też ludziom dotkniętym już chorobą, aby pomimo niej mogli normalnie żyć – wyjaśnia cele BSRS jego szef, dr Janusz Kastelik.

Jubileuszowy koncert BSRS odbył się 29 kwietnia w kościele św. Maksymiliana w Aleksandrowicach. Koncert składał się z dwóch części. W pierwszej wystąpiła trójka instrumentalistów: Georgij Agratina, który grał na cymbałach i fletni Pana, na skrzypcach – bielszczanin Piotr Sadowski, a na organach – Robert Grudzień. W drugiej części wystąpili: śpiewaczka Małgorzata Walewska (na zdjęciu) i Robert Grudzień. Jack

KWIATY I PEJZAŻE



W kwietniu w Książnicy Beskidzkiej można było oglądać wystawę malarstwa Czesławy Gewinner, bielszczanki pochodzącej spod Tarnowa. Cz. Gewinner jest absolwentką Liceum Technik Sztuk Plastycznych w Tarnowie. Po ukończeniu szkoły zamieszkała na stałe w Bielsku-Białej. Zajmuje się przede wszystkim malarstwem olejnym, ale interesuje się także techniką akwarelową. Jej ulubiona tematyka to kompozycje kwiatowe. Maluje także pejzaże, martwe natury i sporadycznie portrety. Urzeczona impresjonizmem, lubi malować obrazy pełne nastrojowości i liryzmu. Jest laureatką wielu znaczących nagród i wyróżnień w przeglądach oraz konkursach plastycznych. Ma już na swoim koncie kilkadziesiąt wystaw zbiorowych i kilkanaście indywidualnych. Bierz często udział w plenerach malarskich. Sporo jej prac znajduje się w prywatnych kolekcjach w Polsce i zagranicą.

□

JESTEŚMY W FINALE!

Siatkarki BKS Aluprof Bielsko-Biała okazały się lepsze od *Organiki Budowlani* Łódź i zostały pierwszym finalistą rozgrywek PlusLigi Kobiet.

Po dwóch wygranych u siebie białanki pojechały do Łodzi po brakujące im trzecie zwycięstwo. Wszystkim się zdawało, że będzie to tylko formalność, jednak w sobotę 8 maja ta sztuka im się nie udała. Po dwóch wygranych setach *Organika* miała wielką szansę na zadanie trzeciego, nokautującego już ciosu. Łodzianki miały piłkę setową, ale emocjonującą końcówkę na szczęście wygrały białanki. Mecz ostatecznie zakończył się tie-breakiem, który przyniósł sukces łodziankom. Półfinały żeńskiej ekstraklasy przyniosły sporą dawkę emocji. Dzień później jednak wszystko wróciło do normy. Wicemistrzyni Polski pozabawiła złudzeń beniaminka PlusLigi i po zwycięstwie 3:0 są w finale mistrzostw Polski.

Wyrównana walka w niedzielne popołudnie trwała jedynie w pierwszym secie. Rewelacyjnie zagrała Anna Barańska, która pokazała wszystkie swoje umiejętności. Ostatni set był już tylko formalnością, łodzianki statystowały na boisku.

Jack

Organika Łódź – BKS Aluprof 3:2 (25:19, 25:23, 26:28, 21:25, 16:14) i 0:3 (23:25, 22:25, 17:25)

Aluprof: Skorupa, Ciaszkiewicz, Okuniewska, Bamber, Barańska, Studzienna, Sawicka (II) oraz Dziekiewicz, Wojtowicz, Horka, Kaczmar, Waligóra.

NAPISZ
O CYGAŃSKIM LESIE

Zachęca do tego Stowarzyszenie *Olszówka*, ogłaszając konkurs na opowieści o Cygańskim Lesie. Może pisać każdy i o wszystkim, bo celem konkursu będzie zebranie jak największej ilości informacji na temat tej niezwyklej dzielnicy. Forma prac pisemnych jest dowolna, mile widziane są ilustracje. Termin nadsyłania prac (najlepiej w postaci elektronicznej i oparzonej godłem) to 31 lipca 2010 r. Należy je adresować do Stowarzyszenia *Olszówka*, al. Armii Krajowej 141/55 43 300-Bielsko-Biała z dopiskiem *Konkurs – Cygański Las w opowieściach*. Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi w sierpniu. Bliższych informacji udziela *Olszówka*, nr tel. 33 8161196, 693315998.

kk

FAKTY

TO BYŁ REKORDOWY BUDŻET!

dokończenie ze str. 1

W połowie roku resort finansów skorygował prognozy wpływów z podatków, co zmusiło miasto do korekty planów o ponad 17 mln zł. Miasto musiało też oddać do budżetu państwa 6,6 mln zł z tytułu obowiążkowego równoważenia subwencji dla powiatów, zwanego popularnie *janosikowym*. Ten podatek w ciągu czterech lat wzrósł o 70 procent. W tym roku przekroczy 7 mln zł.

Wydatki bieżące wykonane w 96,5 proc. świadczą o prawidłowym zrealizowaniu budżetu i poczynionych oszczędnościach. Wydatki majątkowe osiągnęły rekordową kwotę 251 mln zł, co stanowi 33,31 proc. budżetu ogółem.

– Jeszcze nigdy na inwestycje miasto nie wydało tak dużej kwoty – stwierdził prezydent, przypominając, że w 2008 roku było to 165 mln zł (26,39 proc. budżetu ogółem), w 2007 r. – 105 mln zł (19,73 proc.), a w porównaniu do 2002 r. te wydatki były wyższe ponad sześciokrotnie. Na zadania remontowe w roku 2009 wydatkowano 21,3 mln zł, czyli o 3,5 mln zł więcej, niż rok wcześniej. Remonty dróg pochłonęły 9,6 mln zł, podczas gdy w 2008 – 4,4 mln zł, a remonty placówek oświatowych – 7,8 mln zł. Wydatki na oświatę to kwota 238,6 mln zł, w tym dopłata z budżetu miasta wyniosła blisko 80 mln zł. – W ciągu siedmiu lat wydatki na oświatę wzrosły o 50 procent, przy jednoczesnym spadku liczby uczniów – podkreślał prezydent.

Jacek Krywult tłumaczył, dlaczego plan wydatków majątkowych został wykonany tylko w 78,5 proc. Główną przyczyną było przedłużanie się procedur przetargowych, co opóźniło rozpoczęcie takich inwestycji, jak przebudowa kąpieliska *Start*, budowa sali gimnastycznej dla Szkoły Podstawowej nr 9 czy siedziby Centrum Kształcenia Ustawicznego i Praktycznego. Miasto było przygotowane do zaciągnięcia 160 mln zł kredytu, ale wzięło tylko 90 mln zł i będzie tę kwotę spłacać do 2019 r.

Miniony rok był pomyślny dla zakładów i spółek miejskich. Zakład Gospodarki Miejskiej oddał lo-

katorom do użytku 126 mieszkań, a w Miejskim Zakładzie Komunikacyjnym zakupiono kolejne nowe autobusy. Miasto ma też bardzo bezpieczne wskaźniki zadłużenia. Wskaźnik 60-procentowy osiągnął poziom 21,06 proc., 15-procentowy wynosi natomiast 2,8 proc.

– Po raz kolejny nasze miasto zostało poddane ocenie wiarygodności kredytowej. Fitch Ratings podniósł długoterminowe międzynarodowe ratingi zadłużenia z poziomu BBB do BBB+, a krajowy rating zadłużenia z poziomu A+ do AA-. Bielsko-Biała jest jednym z dwóch miast w Polsce, którym rating został podniesiony. Regionalna Izba Obrachunkowa w Katowicach wydała pozytywną opinię o sprawozdaniu z wykonania budżetu za 2009 r. – mówił prezydent Jacek Krywult, przypominając też o wysokich miejscach naszego miasta w wielu ogólnopolskich rankingach.

Jak zwykle podczas sesji budżetowej, swoją opinię do sprawozdania wydała Komisja Rewizyjna RM. Była to opinia pozytywna. Na tej podstawie komisja wnioskuje o udzielenie absolutorium prezydentowi Jackowi Krywultowi z tytułu wykonania budżetu miasta na 2009 r.

Swoje opinie zaprezentowały też poszczególne kluby radnych. Wysoką, pozytywną ocenę wystawiły wszystkie, oprócz Klubu Radnych PiS, który zarzucił prezydentowi zbyt niskie procentowe wykonanie planowanych wydatków. Pięciu obecnych na sesji członków tego klubu wstrzymało się od głosu podczas obu głosowań – nad sprawozdaniem i nad wnioskiem o udzielenie absolutorium. Pozostałe kluby i radni głosowali za ich przyjęciem.



Przewodniczący RM Jarosław Klimaszewski gratuluje prezydentowi Jackowi Krywultowi po głosowaniu nad absolutorium. Z tyłu zastępca prezydenta Waldemar Jędrusiński.

mówi prezydent miasta Jacek Krywult:

Mimo kryzysowego 2009 roku w kraju i na świecie, nasi mieszkańcy i firmy odczuli ten kryzys w niewielkim stopniu. Miasto nie zrezygnowało z żadnego wydatku z powodu kryzysu. Zrealizowaliśmy rekordowy budżet, na który składały się zarówno dochody własne, subwencja ogólna, jak i pokaźne środki unijne. Sytuacja ekonomiczna miasta jest stabilna, wiarygodność kredytowa wysoka, bieżąco rozpoczęte inwestycje, a także ruszają nowe. Miasto nadal rozwija się w sposób zrównoważony. Liczymy, że i ten rok będzie dla miasta równie pomyślny. Na dobry zeszłoroczny wynik ciężko pracowało bardzo wiele osób, którym dziękuję, podobnie jak całej Radzie Miejskiej, z którą współpraca układa się bardzo dobrze. Moje ośme absolutorium to wynik tej dobrej współpracy na rzecz miasta. □

Katarzyna Kucybała
o inwestycjach – na str. 4



Klub Radnych PiS podnosi ręce za wstrzymaniem się od głosu....



... Klub Radnych PO głosuje za.

RADA MIEJSKA

**ZADANIA INWESTYCYJNE
ZAKOŃCZONE W 2009 ROKU**

przebudowa wiaduktu kolejowego w ciągu ul. Grażyńskiego,
przebudowa skrzyżowania ulic Katowickiej i Mażanówckiej,
przebudowa ul. 11 Listopada, Barlickiego, Przechód Schodowy,
budowa ul. Sarni Potok,
przebudowa ul. Wrzosowej,
przebudowa odwodnienia ul. Korczaka i ul. Kosynierów,
budowa ul. Traugutta, odcinek od ul. Budowlanych do ul. Słowackiego,
budowa Strażnicy Państwowej Straży Pożarnej wraz z siedzibą Komendy Miejskiej PSP przy ul. Leszczyńskiej 43 (współfinansowanie)
budowa przedszkola w dzielnicy Mikuszowice Śl.,
modernizacja pływalni *Panorama* przy ul. Konopnickiej 5,
budowa boiska wielofunkcyjne o nawierzchni poliuretanowej przy Gimnazjum nr 11, przy Zespole Szkół Samochodowych i Ogólnokształcących,
W ramach zadania pn. *Modernizacja osiedlowych boisk trawiastych do piłki nożnej* wykonano modernizację boiska przy ul. Broniewskiego.
Wybudowano oraz przebudowano chodniki przy podstawowych ciągach komunikacyjnych. Zakończono także budowę ścieżki rowerowej wzdłuż ul. Lotnicznej, o długości około 300 m.

**NAJWIĘKSZE INWESTYCJE
REALIZOWANE W 2010 ROKU**

z udziałem środków z Unii Europejskiej:
budowa hali wielofunkcyjnej (47,8 mln zł),
przebudowa odcinka drogi krajowej nr 52 (ul. Wyzwolenia/Niepodległości) – 80,4 mln zł,
przebudowa ul. Sobieskiego,
przebudowa ul. Bestwińskiej (wykonano etap Ia, – budowa ronda na skrzyżowaniu ulic Komorowickiej i Daszyńskiego),
przebudowa ul. ks. Brzóska na odcinku od ul. Wspólnej do ul. Wspólnej etap II.
zadania pozostałe:
przebudowa ul. Lipnickiej wraz z przebudową obiektów mostowych,
przebudowa ul. Kolistej z przedłużeniem do ul. Karbowej,
przebudowa ul. Witosa,
modernizacja budynku żłobka przy ul. Pod Grodziskiem,
budowa boiska wielofunkcyjnego przy Zespole Szkół Ogólnokształcących (LO im. A. Asnyka)
rozbudowa układu komunikacyjnego w ciągu ulic: Komorowickiej, Piłsudskiego, Wałowej i Barlickiego,
rozbudowa Strażnicy Ochotniczej Straży Pożarnej w Starym Bielsku,
budowa Stadionu Miejskiego.

WYŻSZE DODATKI DLA RODZIN

W ślad za przyjętym niedawno Miejskim Programem Profilaktyki i Opieki nad Dzieckiem i Rodziną Rada Miejska przegłosowała 27 kwietnia uchwałę – wprowadzającą zwiększenie dodatków do zasiłku rodzinnego równocześnie z trzech różnych tytułów oraz uchwałę umożliwiającą korzystanie z dożywiania większej liczbie dzieci.

Uchwała zwiększająca dodatki do zasiłków rodzinnych dotyczy: 1. wychowania dziecka w rodzinie wielodzietnej, 2. kształcenia i rehabilitacji dziecka niepełnosprawnego, 3. rozpoczęcia roku szkolnego oraz rocznego przygotowania przedszkolnego.

I tak od 1 czerwca wzrośnie kwota dodatku do zasiłku rodzinnego z tytułu wychowania dziecka w rodzinie wielodzietnej o kwotę 50 zł miesięcznie na trzecie i następne dziecko w rodzinie uprawnionej do zasiłku, co da kwotę 130 zł tego dodatku. Ta zmiana obejmie ok. 1450 dzieci z ponad 1000 rodzin. Podniesiona zostanie też kwota dodatku do zasiłku rodzinnego z tytułu kształcenia i rehabilitacji dziecka niepełnosprawnego o kwotę 40 zł miesięcznie na każde dziecko do 5. roku życia (w sumie dodatek wyniesie 100 zł) i o 50 zł na każde dziecko w wieku powyżej 5 lat (dodatek wyniesie 130 zł miesięcznie). Wzrośnie też kwota dodatku do zasiłku rodzinnego z tytułu rozpoczęcia roku szkolnego – o 60 zł miesięcznie – na każde dziecko w rodzinie uprawnionej do zasiłku rodzinnego i osiągnie on wysokość 160 zł. Ze zwiększonej kwoty zasiłku na wydatki związane z rehabilitacją i kształceniem dziecka niepełnosprawnego skorzysta 400 rodzin na 450 uprawnionych dzieci w tych rodzinach, a około 5.500 dzieci obejmie wypłata zwiększonego dodatku na pokrycie wydatków związanych z rozpoczęciem nowego roku szkolnego lub rocznego przygotowania przedszkolnego.

– Globalnie do rodzin trafi kwota 1.300 tys. zł rocznie, a w tym roku – ze względu na wprowadzenie zmian od 1 czerwca – będzie to kwota 900 tys. zł. Jesteśmy pierwszym miastem w woj. śląskim, które wprowadza zwiększenie dodatków, a według posiadanej informacji – z racji zwiększenia dodatków równocześnie z trzech tytułów – również pierwszym miastem w kraju. Do tej pory jedno miasto zwiększyło kwoty dodatków z dwóch tytułów, trzy inne miasta natomiast zwiększyły dodatek z jednego tytułu – wyjaśnia Dariusz Mrzy-

głód, naczelnik Wydziału Polityki Społecznej UM.

– Będą to środki pochodzące z budżetu miasta, bo chcemy, by pomoc dla rodzin gorzej sytuowanych i wielodzietnych była bardziej odczuwalna. Te uchwały idą w ślad za opracowanym i wprowadzonym w życie naszym kompleksowym programem pomocy dla rodzin – mówi prezydent miasta Jacek Krywult.

– Przykładowo tylko w związku ze zwiększeniem dodatku z tytułu wychowania dziecka w rodzinie wielodzietnej do uprawnionej rodziny wychowującej trójkę dzieci trafi rocznie 600 zł, a rodzina z piątką dzieci otrzyma już 1800 zł na rok. Nie jest to jedyna forma pomocy dla rodzin, bo miasto pamięta o potrzebujących – podkreśla podczas sesji przewodniczący Komisji Zdrowia, Polityki Społecznej i Sportu RM Andrzej Poraniewski.

Osobna uchwała podjęta na tej sesji, a też odnosząca się do wspomnianego programu, mówi o podwyższeniu kryterium dochodowego uprawniającego do przyznania pomocy w zakresie dożywiania dzieci w żłobkach, przedszkolach oraz uczniów w okresie nauki w szkole. Od 1 września wzrośnie ono do 200 procent wysokości przewidywanej w ustawie o pomocy społecznej (tj. do 702 zł na osobę w rodzinie). Dotąd obowiązuje uchwała z roku 2007, zwiększająca do 200 procent kryterium dochodowe, próg uprawniający do otrzymania zasiłku na dożywianie; nie obejmowała ona dzieci uczęszczających do żłobków i przedszkoli z rodzin, w których dochód na osobę w rodzinie znajdował się w przedziale 150-200 proc. kryterium ustawowego.

Prawo do skorzystania z zasiłku rodzinnego nabywają rodzice, jeden z rodziców albo opiekun prawny lub faktyczny dziecka oraz osoba ucząca się, kiedy dochód rodziny w przeliczeniu na osobę nie przekracza 504 zł. Gdy członkiem rodziny jest dziecko legitymujące się orzeczeniem o niepełnosprawności dochód ten nie może przekroczyć 583 zł. kk

**Szanownemu Panu
lek. med. Stanisławowi Tokarzowi
dyrektorowi Szpitala Pediatrycznego**

wyrazy głębokiego współczucia
z powodu śmierci

Matki

składają:
Rada Społeczna i pracownicy Szpitala Pediatrycznego
w Bielsku-Białej

UPAMIĘTNILI GENERAŁA FIELDORFA

Niewielkie, ale malowniczo położone u stóp gór rondo na skrzyżowaniu al. Armii Krajowej, ul. Karbowej i ul. Olszówki nie miało jeszcze nazwy. Podczas kwietniowej sesji Rada Miejska zdecydowała, odpowiadając na wniosek mieszkańców – że będzie ono nosić imię gen. Augusta Emila Fieldorfa. Nazwa ta pozostaje w związku znaczeniowym z nazwą al. AK.

August Emil Fieldorf pseud. Nil (ur. 1895 w Krakowie) był legionistą, walczył w wojnie polsko-bolszewickiej, po tej wojnie pozostał w służbie czynnej, awansował. W kampanii wrześniowej jako dowódca 51. Pułku Strzelców Kresowych przeszedł cały szlak bojowy. Internowany na Słowacji przedostał się na Zachód, skąd wrócił do Polski jako jeden z pierwszych emisariuszy rządu Władysława Sikorskiego w roku 1940, w randze pułkownika. Początkowo działał w Związku Walki Zbrojnej, od 1942 – w Armii Krajowej, gdzie był dowódcą Komendy Dywersji AK. W roku 1944 otrzymał zadanie stworzenia i kierowania organizacją *Niepodległość*. Awansowany do stopnia generała brygady w roku 1944 został zastępcą dowódcy AK.

Po raz pierwszy NKWD aresztowało generała w marcu 1945 r. Nie rozpoznano go. Przez dwa lata pracował w łagrze na Uralu. Do Polski wrócił jesienią 1947 r. pod fałszywym nazwiskiem. W odpowiedzi na obietnicę amnestii w lutym 1948 r. ujawnił się. Aresztowano go dwa lata później w Łodzi. Mimo tortur odmówił współpracy z UB. Po sfingowanym procesie, skazany został na śmierć przez powieszenie. Wyrok wykonano 24 lutego 1953 r.



w warszawskim więzieniu przy Rakowieckiej. Ciało generała pochowano potajemnie w nieznanym do dziś miejscu. W 1989 r. został zrehabilitowany, a prezydent Lech Kaczyński odznaczył go pośmiertnie Orderem Orła Białego. kk

RM UCHWALIŁA

XIV sesja Rady Miejskiej odbywała się 13 i 27 kwietnia. 13 kwietnia jej przebieg miał charakter szczególny ze względu na żałobę narodową po katastrofie samolotu pod Smoleńskiem. Radni podjęli tylko jedną uchwałę – kondolencyjną.

Obrady wznowiono 27 kwietnia, a porządek posiedzenia uzupełniono o nowe punkty, w tym te dotyczące ogłoszonych na 20 czerwca przyspieszonych wyborów prezydenckich. W jej trakcie, obok ważnej uchwały absolutoryjnej, o której piszemy obok, podjęto uchwały w sprawie:

sprawozdania z działalności komisji Rady Miejskiej za 2009 rok;

sprawozdania z wykonania budżetu miasta za 2009 r.;
udzielenia absolutorium dla prezydenta miasta z tytułu wykonania budżetu miasta za rok 2009;

zatwierdzenia planu pracy Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej;

zmiany uchwały w sprawie podziału miasta na obwody do głosowania;

utworzenia obwodów do głosowania w szpitalach, zakładzie pomocy społecznej i areszcie śledczym, ustalenia ich numerów, granic oraz siedzib obwodowych komisji wyborczych;

sprawozdania z wykonania budżetu miasta za 2009 r.;
udzielenia absolutorium dla prezydenta Bielska-Białej z tytułu wykonania budżetu miasta za 2009 r.;

zatwierdzenia planu pracy Komisji Rewizyjnej na 2010 rok;

zmian budżetu i zmian w budżecie Bielska-Białej na 2010 rok;

szczegółowych zasad, sposobu i trybu umarzania, od-

raczania lub rozkładania na raty spłat należności pieniężnych miasta i jego jednostek podległych, mających charakter cywilnoprawny;

udzielenia dotacji celowej na prace konserwatorskie, przy zabytku wpisanym do rejestru, tj. na remont konserwatorski wnętrza kościoła Nawiedzenia NMP w Hałcnowie – malowanie nawy głównej i sklepień;

udzielenia dotacji celowej na prace konserwatorskie, przy zabytku wpisanym do rejestru, tj. na remont konserwatorski wnętrza kościoła Trójcy Przenajświętszej;

podwyższenia kryterium dochodowego uprawniającego do przyznania pomocy w zakresie dożywiania dzieci w żłobkach, przedszkolach oraz uczniów w okresie nauki w szkole;

podniesienia kwoty dodatków z tytułu wychowania dziecka w rodzinie wielodzietnej, kształcenia i rehabilitacji dziecka niepełnosprawnego i rozpoczęcia roku szkolnego oraz rocznego przygotowania przedszkolnego;

wyrażenia zgody na realizację projektu pn. *Wysokie kompetencje i dobre zarządzanie w bielskiej oświacie* w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007-2013;

wyrażenia zgody na realizację projektu pn. *Euronet 50/50*;

uchwalenia *Aktualizacji planu gospodarki odpadami miasta Bielska-Białej*;

nadania nazwy ronda w Bielsku-Białej;

ustalenia przebiegu niektórych dróg gminnych w Bielsku-Białej;

zmiany statutu Biura Rozwoju Miasta;

określenia warunków udzielania bonifikaty i wysokości stawki procentowej od opłaty za przekształ-

cenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności nieruchomości gruntowych stanowiących własność gminy Bielsko-Biala;

obniżenia kapitału zakładowego ZIAD Bielsko-Biala S.A z siedzibą w Bielsku-Białej przy Al. Armii Krajowej 220;

uchylenia uchwały nr XLIII/1008/2009 RM z 2 czerwca 2009 r. w sprawie sprzedaży niezabudowanej nieruchomości stanowiącej własność gminy przy ul. Zagajnik;

uchylenia uchwały nr XLIV/1048/2009 RM z 30 czerwca 2009 r. w sprawie oddania w użytkowanie wieczyste w drodze bezprzetargowej niezabudowanej nieruchomości stanowiącej własność gminy przy ul. Baczyńskiego obręb Komorowice Krakowskie, w celu poprawienia warunków zagospodarowania nieruchomości przyległej, będącej w użytkowaniu wieczystym osoby prywatnej;

uchylenia uchwał RM z 2 marca 2010 r. o numerach LIII/1228/2010, LIII/1229/2010, LII/1225/2010, LIII/1226/2010, LIII/1227/2010, LIII/1230/2010, LIII/1231/2010, LII/1232/2010 w sprawie wyrażenia zgody na udzielenie przez prezydenta miasta bonifikat od opłat za przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności nieruchomości stanowiących własność gminy, położonych przy ul. Leszczyńskiej;

zmiany uchwały nr XL/942/2009 RM z 7 kwietnia 2009 roku w sprawie sprzedaży w drodze przetargu niezabudowanej nieruchomości stanowiącej własność gminy przy ul. Małej Straconki
sprzedaży niezabudowanej nieruchomości stanowiącej własność gminy położonej przy ul. gen. Andrzeja Galicy;

ciąg dalszy na str. 6

RADA MIEJSKA

RM UCHWAŁIŁA – dokończenie ze str. 5

- sprzedaży niezabudowanej nieruchomości stanowiącej własność gminy położonej przy ul. Sportowej;
- sprzedaży niezabudowanej nieruchomości stanowiącej własność gminy położonej przy ul. Straconki, obręb Lipnik – w drodze przetargu;
- sprzedaży stanowiących własność gminy niezabudowanych działek oznaczonych jako dz. 208/90, dz. 208/91, dz. 208/92 oraz zabudowanej dz. 208/95, jako jedną nieruchomość położoną przy ul. Żywieckiej, obręb Lipnik – w drodze przetargu;
- sprzedaży niezabudowanej nieruchomości stanowiącej własność gminy, położonej przy ul. Międzyrzeckiej obręb Wapienica – w drodze bezprzetargowej, w celu poprawienia warunków zagospodarowania nieruchomości oznaczonej jako 13/16;
- oddania w użytkowanie wieczyste w trybie bezprzetargowym nieruchomości stanowiącej mienie komunalne położonej przy ul. Młyńskiej na rzecz użytkownika wieczystego nieruchomości ozn. jako działka przy ul. Młyńskiej 52;
- wyrażenia zgody na udzielenie bonifikaty od ceny udziału gminy przy sprzedaży części wspólnych budynku przy ul. Wyspiańskiego 34;
- wyrażenia zgody na udzielenie bonifikat od ceny udziału gminy Bielsko-Biała przy sprzedaży części wspólnych budynku przy ul. 11 Listopada 78;
- skierowania wniosku do wojewody śląskiego o komunalizację nieruchomości położonej w obrębie ewidencyjnym Górne Przedmieście;
- przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru obejmującego przebieg ul. Nowopiekarskiej, przyjętego w roku 2006;
- przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w zakresie usług i mieszkalnictwa dla obszaru obejmującego przebieg wschodniej obwodnicy miasta;
- przystąpienia do sporządzenia planu obejmującego teren w Komorowicach Krakowskich w rejonie ulic Dusznicka, Jasna Rola;
- miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru obejmującego teren położony pomiędzy ulicami: Cieszyńską, Smolną, Olszową, Lotniczą, Zwardońską, Antyczną i rejonem ulic: Wierzbowej i Pieczarkowej;
- rozpatrzenia skargi z 30 listopada 2009 r. Leonarda Body na działalność komendanta Straży Miejskiej;
- rozpatrzenia skarg na działalność prezydenta miasta oraz dyrektora ZGM;

oprac. kk

Następna sesja Rady Miejskiej odbędzie się 18 maja o godz. 17.00 w Bielskim Centrum Kultury – będzie to uroczysta sesja z okazji 20-lecia samorządu.

JUBILACI W USC



21 kwietnia odbyły się aż dwie uroczystości dla jubilatów małżeńskich w Urzędzie Stanu Cywilnego. Scenariusz obu był podobny. Były gratulacje kierowane do małżonków, którzy przeżyli ze sobą szczęśliwie pół wieku, życzenia na dalsze lata, uśmiechy, kwiaty, medale i upominki, które wręczył im prezydent miasta Jacek Krywult. Jubilatów gratulował też ks. prałat Jan Sopiński – na pierwszej uroczystości i ks.

Krzysztof Rębisz – na drugiej. Przed południem medale odebrali: Waleria i Franciszek Gerlachowie, Joanna i Albin Wiklikowie, Lucyna i Wiesław Tarałowie, Krystyna i Jan Krywultowie, Marianna i Józef Kamińscy, Maria i Adam Adamscy, Maria i Roman Bydlińscy, Maria i Józef Górowie, Marianna i Franciszek Laszczakowie, Bernadeta i Jerzy Mleczkowie, Adela i Tadeusz Piszczkowie, Janina i Władysław Kaczmarczykowie, Regina i Rajmund Krausowie, Józefa i Walerian Czadernowie.

O godzinie 14.00 rozpoczęła się druga uroczystość, w czasie której trzy pary świętowały więcej niż 50-lecie małżeństwa i z tej okazji odebrały medale. Re-

kordzistami byli Aniela i Kazimierz Kempowie, którzy w tym roku obchodzą 67. rocznicę zawarcia związku małżeńskiego (na zdjęciu powyżej). Dwie pary mają za sobą 60 wspólnych lat. Są to Maria i Zbigniew Pipowie (w ich imieniu medal odebrał syn – przyp. red) oraz Zofia i Oswald Dadakowie. 50 lat razem przeżyli Róża i Roman Szymke, Elżbieta i Władysław Łobodowie, Maria i Stanisław Gmyrkowie, Janina i Franciszek Trznadłowie, Maria i Ludwik Dworniczekowie, Zofia i Florian Moderowie, Halina i Mieczysław Wysoccy, Antonina i Adolf Kumorkowie, Helena i Edward Borgielowie, Ryszarda i Janusz Goszczyńscy, Irena i Aleksander Muchowie, Aniela i Grzegorz Gawendowie. kk

KONSULTACJE W SPRAWIE INTERNETU

W kwietniu zostały przeprowadzone konsultacje społeczne w związku z realizacją przedsięwzięcia pn. *Budowa sieci szerokopasmowej dla miasta Bielska-Białej*. Celem konsultacji było zapoznanie mieszkańców z głównymi założeniami projektu zmierzającego do poprawy dostępu do infrastruktury szerokopasmowej (NGN) poprzez budowę miejskiej sieci internetowej otwartej dla wszystkich operatorów, zainteresowanie mieszkańców nowymi usługami oraz możliwościami wdrożenia nowych technologii.

W konsultacjach wzięło udział niewielu bielszczan. 37 osób wypełniło ankiety, w konsultacjach odbywających się 12 kwietnia uczestniczyło 18 osób. Analiza ankiet potwierdziła zasadność realizacji projektu. 32 osoby z 37 zadeklarowały, że korzystają z Internetu prawie codziennie, zaś z drugiej strony aż 13 ankietowanych, którzy ubiegali się o dostęp szerokopasmowy u istniejących operatorów, otrzymało odpowiedź odmowną – wynikającą z braku możliwości technicznych lub innych przyczyn. Na pytanie: *Czy respondent jest za inwestycją miasta w sieć szerokopasmową* aż 33 osoby odpowiedziały pozytywnie, trzy osoby nie miały zdania, a jedna była przeciwna. Wyniki potwierdzają, że dostęp szerokopasmowy w Bielsku-Białej nie jest wystarczający, a do poprawy sytuacji niezbędne jest podjęcie przez samorząd realizacji budowy sieci szerokopasmowej. □

MIASTO

O ODPADACH NA SESJI RM

Podczas kwietniowej sesji Rada Miejska uchwaliła *Aktualizację planu gospodarki odpadami miasta Bielska-Białej*. Posiadanie takiego planu to ustawowy obowiązek każdej gminy, a dokument ten musi być zgodny z planem gospodarki odpadami dla całego województwa. Ustawa nakłada też obowiązek aktualizacji planu co cztery lata i właśnie nadszedł czas takiej aktualizacji. Mogła ona jednak nastąpić dopiero po uchwaleniu *Planu gospodarki odpadami dla województwa śląskiego*.

Po opracowaniu zaktualizowanego planu dla miasta, który jest dziełem Instytutu Ekologii Terenów Uprzemysłowionych z Katowic, został on skierowany do zaopiniowania wojewódzkiemu inspektorowi sanitarnemu w Katowicach, regionalnemu dyrektorowi ochrony środowiska i Zarządowi Województwa Śląskiego. Dopiero z tymi opiniami mógł być przedstawiony radzie do zatwierdzenia.

Podczas omawiania tego tematu radny Jerzy Balaon zauważył: – Ten dokument jest obszerny, a wyłania się z niego obraz, który może jest niezbyt atrakcyjny na dziś, natomiast trafnie są w nim nakreślone cele do zrealizowania w kontekście inwestycji naszej spółki, Zakładu Gospodarki Odpadami, budującej obiekt,

który kompleksowo rozwiąże gospodarkę odpadami. Ale zaniepokoiłem się pewnymi stwierdzeniami w tym opracowaniu, między innymi tym, że obecnie eksploatowany sektor będzie mógł funkcjonować – jak napisano – do końca 2009 r.(!) Autorzy zauważyli też takie mankamenty, jak brak stałych umów z częścią mieszkańców na wywóz odpadów, nie mamy porozumienia z gminami, które mają wejść do programu kompleksowej gospodarki odpadami, w mieście odbywa się niekontrolowane spalanie części zużytych opon.

Naczelnik Wydziału Ochrony Środowiska UM Tadeusz Januchta potwierdził, że eksploatacja używanego w ostatnich latach sektora składowiska dobiega końca, jest ono systematycznie zabezpieczane warstwą izolacyjną, która eliminuje uciążliwości dla otoczenia. Odpady biodegradowalne mają trafiać na składowisko w coraz mniejszych proporcjach, zgodnie z wytycznym z roku 1995. Już do końca tego roku na składowisko nie powinno trafiać więcej niż 75 proc. odpadów biodegradowalnych, do końca roku 2013 – 50 proc., do końca roku 2020 – do 25 proc. Jednak dopóki nie zrealizujemy naszej inwestycji, nie mamy systemu odbierania tych odpadów. Generalnie mieszkańcy są objęci odbiorem odpadów, ale są tacy,

którzy nie mają zawartych umów. Uprawnienia straży miejskiej pozwalają sprawdzać, czy właściciel posesji ma umowę na wywóz. Jest pewien postęp w zakresie zbiórki selektywnej odpadów opakowaniowych. Dwa lata temu odzyskiwano 1,5 proc., dziś około 4 proc. Ciągłe czynione są starania, by ekologiczna świadomość mieszkańców wzrastała, ale trudno powiedzieć, kiedy jej poziom będzie wystarczający. Nadal mamy do czynienia ze spalaniem przez mieszkańców odpadów w paleniskach domowych, czyli w instalacjach do tego nieprzeznaczonych, co jest działaniem prawnie zabronionym. Naczelnik Januchta informował też, że z tymi gminami, które zgłosiły się do programu kompleksowej gospodarki odpadami dla miasta i gmin powiatu bielskiego, umowy zostały zawarte.

Radny Andrzej Gacek pytał, czy ten plan ma sens w chwili wprowadzenia podatku śmieciowego. Prezydent Jacek Krywul przypomniał, że miasto ciągle czeka na ustawę, która taki podatek pozwoli wprowadzić, ale prace nad nią nadal trwają. Jednak nawet jej wejście w życie nie rozwiąże podstawowego problemu, a mianowicie ustalenia stawki takiego podatku. Prezydent podał przykłady gmin, gdzie odbyło się skuteczne referendum, a podatku nie wprowadzono, bo trudno ustalić jego jednolitą stawkę w sytuacji, gdy dziś za odbiór odpadów płacimy różnie, w zależności od miejsca zamieszkania. Podatek musi mieć też charakter motywujący do zachowań proekologicznych. **kk**

MIGAWKA ROZSTRZYGNIĘTA

21 kwietnia w sali sesyjnej rozdano nagrody w konkursie fotograficznym *Migawka*, organizowanym tradycyjnie przez Młodzieżową Radę Miasta, a dokładnie przez jej Komisję Kultury. Każda edycja konkursu ma ustalone na nowo kategorie. Konkurs, który odbył się po raz szósty, miał tym razem następujące kategorie: *Pokolenie*, *Kontrasty*, *Człowiek w naturze*, *natura w człowieku*, *Echa przeszłości* (we współpracy z Komisją ds. Tożsamości Narodowej, działającą również przy MRM). Zgodnie z regulaminem, swoje fotografie mogły przesłać osoby w wieku do lat 25, pod warunkiem, że nie zajmują się zawodowo fotografowaniem. Tym razem z zaproszenia skorzystało 50 młodych fotografów, którzy poddali ocenie jurorów ponad 200 prac.

– Nowością tegorocznej *Migawki* jest to, że zdjęcia nadesłali młodzi ludzie z innych miast – Wrocławia i Szczecina. Mamy też stałych bywalców *Migawki*, jak np. Paulina Gutan – mówi Grażyna Hernik z Biura Rady Miejskiej, która opiekuje się młodzieżową radą. – Najwięcej prac było w kategorii *Kontrasty* – 99 sztuk, najmniej w kategorii *Pokolenia*, ale to właśnie ją jurorzy uznali za najciekawszą – mówiła Alicja Grzejszczak z LO. im. Reja, szefowa Komisji Kultury MRM.

Skład jury był następujący: Jarosław Klimaszewski – przewodniczący Rady Miejskiej oraz fotograficy: Andrzej Batur, Marzena Śliwa, Monika Zawadzka-Adamkiewicz. Nagrody wręczali Jarosław Klimaszewski, zastępca prezydenta miasta Zbigniew Michniowski oraz członkowie Komisji Kultury Młodzieżowej Rady Miasta. Nagrodzone prace można było obejrzeć na jednej tablicy, ponieważ mają nieduże regulaminowe wymiary. Księgarnia *Klimczok* ufundowała nagrody. Oprawę muzyczną zapewnił zespół *Ojciec chrzestny*.

– Fotografiami interesuję się od dawna, ale tak poważnie dopiero od roku. Startowałem już w pięciu konkursach. Pierwszym moim sukcesem było pierwsze miejsce w konkursie fotografii o tematyce sportowej. Teraz odebrałam I nagrodę i wyróżnienie, a właśnie dowiedziałem się, że mam też I miejsce w konkursie dla bielskich gimnazjalistów i uczniów szkół ponadgimnazjalnych *Fotka 2010*. Zajmuję się głównie fotografią reklamową, ale pociąga mnie też fotografia artystyczna, a właściwie wszystkie kierunki – powiedział nam Konrad Murański, uczeń III kl. Gimnazjum nr 4. **kk**



Laureaci *Migawki* oglądają nagrodzone prace w sali sesyjnej Ratusza.

LAUREACI

kategoria *Pokolenia*:

I miejsce – Adrianna Modzelewska
wyróżnienie – Korneliusz Haduch
wyróżnienia za serię – Klaudyna Firganek, Konrad Murański

kategoria *Człowiek w naturze*, *natura w człowieku*:

I miejsce – Konrad Murański

wyróżnienia – Barbara Marek, Michał Iskrzycki

kategoria *Echa przeszłości*

I miejsce – Martyna Imielska
wyróżnienie – Paulina Gutan

kategoria *Kontrasty*

I miejsce – Anna Piper
wyróżnienia – Sebastian Czernek, Agnieszka Nowak, Łukasz Liberda

MIASTO



Na zdjęciach:
uroczystości trzeciomajowe na placu Ratuszowym
i składanie kwiatów pod pomnikiem Konfederatów
Barskich.



3 MAJA: BIAŁO-CZERWONE ŚWIĘTOWANIE



dokończenie ze str. 1

3 maja na pl. Ratuszowym spotkali się wszyscy, którzy chcieli zmanifestować swój patriotyzm. Biało-czerwone kokardki w kłapkach przedstawicieli władz samorządowych i parlamentarnych oraz zaproszonych gości przypominały znaczenie i treść majowego święta. Zebrani odśpiewali hymn państwowy, uroczystości wciągnięto na maszt flagę państwową.

Potem zabrał głos prezydent Jacek Krywult. – Proklamowanie Konstytucji 3 maja do dziś uchodzi za symbol zupełnie nowej jakości w polskiej myśli politycznej. Pod koniec XVIII wieku w Europie panował absolutyzm. Tymczasem w Polsce postawiono na ustrój demokratyczny, a fundamentem ustawy zasadniczej stały się wartości takie, jak wolność i tolerancja. Nowatorskie zapisy ustawy zasadniczej z 1791 roku stworzyły ogromną szansę na skuteczną naprawę Rzeczypospolitej, a równocześnie znacząco przyczyniły się do pogłębienia świadomości narodowej. W perspektywie czasu okazało się również, że Konstytucja 3 maja przez całe lata wpływała na kształtowanie patriotycznych postaw Polaków. Być może właśnie ten patriotyczny wymiar Konstytucji uznać należy za najważniejszy. W cztery lata po tym jak Sejm Wielki zakończył obrady, Polska na wiele dekad zniknęła z mapy Europy. Doraźne interesy przeciwników reform wzięły górę nad dobrem państwa. I tylko dzięki głębokiemu patriotyzmowi Polacy nigdy nie przestali myśleć o wolnej ojczyźnie – mówił prezydent. – Na przestrzeni 219 lat, jakie minęły od czasu proklamowania trzeciomajowej Konstytucji, los nie oszczędzał nam doświadczeń. Jednym z najtragiczniejszych była z pewnością katastrofa prezydenckiego samolotu pod Smoleńskiem. Pamiętamy podczas dzisiejszych uroczystości o ofiarach tego wypadku, który nie znajduje precedensu w historii świata. Droga, którą wytyczyli przed laty twórcy Konstytucji 3 maja, jest najlepszym drogowskazem, jak budować demokratyczne państwo i jak tworzyć narodową zgodę. Niech ta ważna dla naszego kraju rocznica pozostaje symbolem polskiego patriotyzmu, rozsądku i odpowiedzialności – dodał prezydent.

Uczestnicy uroczystości na pl. Ratuszowym wysłuchali także przemówień przedstawicieli kombatanów i młodzieży oraz obejrzeli defiladę kompanii honorowej 18. Bielskiego Batalionu Desantowo-Szturmowego oraz występ Bielskiej Orkiestry Dętej – formacji wojskowej.

ciąg dalszy na str. 9

MIASTO

1



Obchody święta w tej części miasta zakończyło złożenie kwiatów przy pomniku Konfederatów Barskich. Stamtąd uczestnicy uroczystości wraz z licznymi pocztami sztandarowymi i orkiestrą przeszli do katedry św. Mikołaja, gdzie odbyła się uroczysta msza w intencji ojczyzny, odprawiona pod przewodnictwem ks. bp. Tadeusza Rakoczego, ordynariusza diecezji bielsko-żywieckiej.

Obchodom majowym towarzyszyły również imprezy muzyczne. 2 maja na Błoniach, na terenie Akademii Techniczno-Humanistycznej, zagrał Kazik i Kult, a 3 maja w Bielskim Centrum Kultury odbył się koncert galowy, w którym wystąpiła Bielska Orkiestra Kameralna, Bielski Chór Kameralny i Chór ATH pod dykcją Sławomira Chrzastowskiego oraz soliści: skrzypek Krzysztof Jakowicz i tenor Dariusz Stachura. Artyści wykonali utwory F. Chopina, H. Wieniawskiego i S. Moniuszki.

Jacek Kachel

Dzień 3 maja został ustanowiony świętem narodowym bezpośrednio po ogłoszeniu konstytucji. Obchodzono go jednak zaledwie raz – w roku 1792. W kwietniu 1919 roku – czyli zaledwie sześć miesięcy po odzyskaniu przez Polskę niepodległości – sejm przywrócił obchody 3 Maja. W czasie II wojny światowej okupanci zdelegalizowali Święto 3 Maja, a po zakończeniu działań wojennych było ono obchodzone tylko w 1946 roku. Zaraz potem władze komunistyczne zabroniły świętowania tej ważnej dla Polaków rocznicy, a w 1951 roku całkowicie zniosły tę uroczystość. Do kalendarza świąt państwowych rocznica uchwalenia Konstytucji 3 maja powróciła w 1990 roku. W tym roku obchodzimy również jubileusz 20-lecia tego wydarzenia. Nie wszyscy wiedzą, że od trzech lat święto Konstytucji 3 maja jest również narodowym świętem Litwy.

2



3



Na zdjęciach:

1. Przemarsz uczestników uroczystości ulicami Bielska-Białej do katedry św. Mikołaja.
- 2., 3., Przywitanie na stopniach katedry przez bp. T. Rakoczego i msza w intencji ojczyzny.
- 4., 5. Koncert Kazika na Błoniach.

4



5



MIASTO



Już po raz czwarty Zespół Szkół Ogrodniczych im. St. Szumca zaprosił bielszczan i przyjezdnych na Targi Ogrodnicze *Twój Ogród 2010*, które odbyły się tradycyjnie w ostatni weekend kwietnia.

PACHNĄCE TARGOWANIE

Wiosną w naturalny sposób rośnie zainteresowanie zielenią – sadzimy nowe rośliny na działkach i balkonach, urządzamy ogrody. Świetnie więc w tę atmosferę wpisują się targi, które oferują wszystko, co jest do tego niezbędne – nasiona, rozsady, sadzonki roślin ozdobnych i owocowych, sprzęt ogrodniczy. Wystawcy służą wyczerpującymi informacjami na temat pielęgnacji roślin, zaplanowano też pokazy edukacyjne.

Tym razem można było nauczyć się prześwietlającego cięcia jabłoni, sadzenia drzew i krzewów owocowych, pielęgnowania trawnika, obejrzeć pokaz siewu i pikowania roślin warzywnych, czy pokaz obsadzania kwietnika, a także podjąć samodzielną próbę zaprojektowania ogrodu w szkolnej pracowni architektury krajobrazu. Na terenie warsztatów szkolnych odbył się pokaz prac ogrodniczych z wykorzystaniem maszyn i sprzętu.

Oprócz roślin przeznaczonych do sprzedaży wystawcy przygotowali pięknie skomponowane ekspozycje do oglądania. Wśród nich pojawiała się nowość – wystawa wrzósów i wrzosców. Już drugi rok z rzędu obecne były na targach najpiękniejsze storczyki, które cieszyły się wielkim powodzeniem. Kupowano całe kompozycje kwiatowe w donicach i pojedyncze sadzonki popularnych pelargonii, begonii, petunii.

Gospodarze zapraszali nie tylko do oglądania targowych wystaw, ale i do zwiedzania szkolnego parku dendrologicznego, który powstał w ramach ogólnopolskiej kampanii edukacyjnej *Szkoły dla przyrody*. O walorach parku mówiła wystawa fotograficzna pt. *Jesień w parku dendrologicznym*.



Targi, których współorganizatorem był bielski oddział Śląskiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego, trwały trzy dni. Piątek 23 kwietnia był jednocześnie dniem otwartym szkoły, która zaprosiła gimnazjalistów do zapoznania się z jej ofertą edukacyjną i wszelkimi możliwościami kształcenia. Młodzi ludzie poznawali swych starszych kolegów i dowiadywali się, czego i jak uczy ta szkoła.

Był to także dzień oficjalnego otwarcia targów z udziałem zaproszonych gości, których tradycyjnie powitał hymn Bielska-Białej odegrany przez trębaczy – maturzystów zaprzyjaźnionej z *Ogrodnikiem* szkoły muzycznej. Wśród gości nie mogło zabraknąć prezydenta miasta Jacak Krywulcia, który objął nad targami patronat. – Targi są jednym z elementów, które powodują rozwój miasta. Mimo że te targi są bardzo młode, już wrosły w tradycję naszego miasta i są organizowane profesjonalnie – zauważył prezydent, który tego dnia dokonał otwarcia dwóch imprez targowych. Do *Ogrodnika* przybył wprost z targów budowlanych, odbywających się w nowej hali pod Dębowcem.

– Dbłość o piękno i szacunek dla naszej podbeskidzkiej ziemi jest naszą tradycją, która chcielibyśmy zaszczyć w każdym mieszkańcu Bielska-Białej, a szczególnie wśród młodzieży. Niech piękne rośliny przypominają o nas i za rok przyprowadzą na kolejne targi, już dziś serdecznie zapraszam – mówiła dyrektorka szkoły Wanda Czurczak. Szczególne podziękowania skierowała do wystawców, którzy w większości są absolwentami szkoły, a dziś prowadzą swe własne wzorowe gospodarstwa, co najlepiej świadczy o tym, że nauka w *Ogrodniku* nie poszła na marne. Podziękowania popłynęły także do sponsorów imprezy.

W imieniu wystawców przemawiał Grzegorz Szetyński – Ogrodnicy bardzo chętnie uczestniczą w takich imprezach, każdy chce pokazać, co udało mu się wyprodukować, nawiązać współpracę z innymi wystawcami, klientami. To jest dobra impreza, dobra szkoła, dobra kadra i młodzież.

Drugi dzień targowy – piękną słoneczną sobotę – wykorzystało na zakupie na trzaskach wielu gości, a szkoła tego dnia podejmowała zagraniczne delegacje. W ramach unijnego programu *Comenius*, realizując projekt Europejski Ogród Comeniusa, bielska szkoła współpracuje ze szkołami ogrodniczymi z Niemiec, Belgii, Czech, Estonii i Austrii.

Pogoda dopisała też na zakończenie imprezy – w niedzielę 25 kwietnia. Wiele osób opuszczało teren szkoły z zielonymi zakupami. Odbyła się licytacja wystawianych roślin oraz kompozycji kwiatowych, z której dochód został przekazany na rzecz szkoły.

– W tym roku odwiedziło nasze targi około 6 tys. osób. Cieszymy się, że wiele z nich zostało już stałymi bywalcami i liczymy, że to grono będzie się powiększało – powiedział nam Dariusz Gajny, absolwent szkoły, który podjął się roli koordynatora tej imprezy.

Katarzyna Kucybała

MIASTO

SP 9 WIERZY W MARZENIA



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Na podwórku Szkoły Podstawowej nr 9 im. T. Kościuszki rośnie w oczach wyczekana i wymarzona sala sportowa, której tej szkole, jednej z najstarszych w mieście, bardzo brakowało.

29 kwietnia do SP nr 9 przybyli liczni goście, by uczestniczyć we wmurowaniu aktu erekcyjnego pod salę gimnastyczną. Jej budowa już się rozpoczęła, wykonane są fundamenty, wznoszone są mury. Do tej pory szkoła dysponowała jedynie małą, niewymiarową salką. Teraz otrzyma pełnowymiarowy obiekt wraz z zapleczem sanitarno-szatniowym o całkowitej powierzchni 671,40 m². Sala gimnastyczna o wymiarach 24,78 m x 14,78 m (351,48 m²) połączona zostanie przewiązką z budynkiem szkoły. Przeszlony hol będzie stanowił łącznik pomiędzy obiektami. Projekt przewiduje także budowę 14 miejsc parkingowych, zakup wyposażenia nowej infrastruktury sportowej, bu-

dowę magazynu sprzętu sportowego, budowę siłowni wraz z magazynem, szatni i węzłów sanitarnych, a także nowego pokoju nauczycielskiego wraz z pokojem pierwszej pomocy.

Koszt tego przedsięwzięcia wyniesie około 4 mln zł. Środki to pochodzą będą z budżetu miasta i Unii Europejskiej, otrzymanych za pośrednictwem Regionalnego Programu Operacyjnego.

– Szkoła już od 2004 roku zabiegała o budowę swojej wymarzonej sali. Wysoko oceniam determinację dyrektora Grażyny Markowskiej, która dążyła konsekwentnie do tego celu – powiedziała dr Izabela Kania, która kieruje Biurem Funduszy Europejskich w Ratuszu.

– Z jednej strony my wierzyliśmy, że ta sala powstanie, z drugiej strony o sali gimnastycznej marzyła szkoła. Dziś już ta wiara się zmaterializowała, budowa

się rozpoczęła i zgodnie z umową ma się zakończyć w styczniu 2011 r., ale być może stanie się to wcześniej, bo dziś przyspiesza tempo realizacji wszystkich inwestycji. Cieszę się, że szkolna społeczność doczeka się tej sali – powiedział prezydent Jacek Krywult.

Prezydent wraz z dyrektorką szkoły, projektantem obiektu Jackiem Niedźwiedzkim i szefem firmy wykonującej tę inwestycję, czyli Wodpolu z Żywca, Januszem Włochem złożyli podpis pod pieczętówką ułożoną treścią aktu erekcyjnego. Potem akt należało włożyć do tuby i zamurować już na budowie, po wcześniejszym poświęceniu przez proboszcza parafii Opatrzności Bożej ks. prałata Jana Sopickiego. Prezydent J. Krywult przypomniał, że miasto dąży do tego, by każda szkoła miała własną salę gimnastyczną i boisko. W tym roku rozpocznie się budowa kolejnej sali gimnastycznej, w Wapienicy.

– Serce rośnie, gdy patrzy się na inwestycje szkolne podejmowane przez miasto, na aktywność szkół w dążeniu do poprawy warunków edukacji – z satysfakcją mówił Jan Dzida, dyrektor bielskiej delegatury Kuratorium Oświaty.

kk

LEPSZE WARUNKI, LEPSZE WYPOSAŻENIE

Przychodnia Matki Dziecka i Laboratorium Centralne w Szpitalu Pediatrycznym są świeżo po modernizacji i remoncie. Udało się tego dokonać dzięki środkom unijnym. Całkowity koszt projektu opiewa na kwotę 2.748 tys. zł, z czego znakomita większość, bo 2.684 tys. zł pochodzi z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013. Dotacja ze Starostwa Powiatowego, które jest organem założycielskim szpitala, wyniosła 450 tys. zł, a ponad 229 tys. zł to środki własne szpitala.

– Roboty budowlane i instalacyjne zakończono 19 października 2009 r. W ramach projektu został również zakupiony sprzęt medyczny o wartości ponad 571 tys. zł i sprzęt laboratoryjny o wartości 457 tys. zł – informował dyrektor szpitala Stanisław Tokarz 21 kwietnia, kiedy to odbyło się uroczyste podsumowanie projektu i poświęcenie – przez ks. prałata Zbigniew Powadę, proboszcza parafii św. Mikołaja – przychodni oraz laboratorium. Uczestniczyli w nim goście z prezydentem miasta Jackiem Krywultem i starostą powiatu bielskiego Andrzejem Płonką, przedstawiciele samorządu lekarskiego i pielęgniarskiego, dyrektorzy placówek medycznych.

W Szpitalu Pediatrycznym funkcjonują poradnie: alergologiczna, chirurgiczna, endokrynologiczna, gastrologiczna, hematologiczna, neurologiczna, preluksacyjna, kardiologiczna, laryngologiczna, nefrologiczna, rehabilitacyjna oraz gabinet zabiegowy.

kk





SPRZEDAŻ

Na podstawie art. 13, art. 28 ust. 1, art. 34 ust. 1 pkt. 3, art. 35 ust. 1 i 2 ustawy z 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jedn. Dz.U. z 2004r. nr 261 poz.2603. z późn. zm.) podaje do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości stanowiących mienie komunalne, położonych w Bielsku-Białej, przeznaczonych do sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz najemców ze względu na prawo pierwszeństwa nabycia lokalu i oddania gruntu w wieczyste użytkowanie

położenie: **ul. Wita Stwosza 14 nr 10**

powierzchnia: 33,91 m²

jednostka w planie zagosp. przestrz.: 31.12.2002 r. A V 38 AUC, MW

cena lokalu: 94.948,00 zł, wartość gruntu 1.870,00 zł
cena obowiązuje do 3 czerwca 2010 r.

Oplaty roczne za prawo użytkowania wieczystego gruntu wynosić będą 1 proc. ustalonej ceny gruntu, z tym, że za pierwszy rok użytk. wieczystego terenu na cele mieszkaniowe opłata wynosi 15 proc. wartości terenu. Wysokość opłat może być zmieniana w okresach nie krótszych niż 1 rok w przypadku zmiany wartości gruntu.

Szczegółowych informacji udziela Wydział Mienia Gmin-

nego i Rolnictwa UM, pl. Ratuszowy 6, pok. 228, II p.

Na podstawie art. 13, art. 28 ust. 1 i 2, art. 35 ust. 1 i 2, art. 37 ust. 2 pkt 6 ustawy z 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. nr 261 poz. 2603 z 2004 r., z późn. zm.), podaje do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości komunalnych, przeznaczonych zgodnie z zarządzeniami prezydenta miasta z 5 marca 2010 r. do sprzedaży

położenie: **ul. Drobnowicza**, obręb Olszówka Dolna, Kw 54248, przeznaczenie: poprawienie warunków zagospodarowania nieruchomości sąsiedniej

1. ozn.: 119/72, powierzchnia: 68 m²

cena: 14.960,00 zł + 22 proc. VAT, brutto: 18.251,20 zł

2. ozn.: 119/73, powierzchnia: 30 m²

cena: 6.600,00 zł + 22 proc. VAT, brutto: 8.052,00 zł

3. ozn.: 119/74, powierzchnia: 24 m²

cena: 5.280,00 zł + 22 proc. VAT, brutto: 6.441,60 zł

4. ozn.: 119/75, powierzchnia: 104 m²

cena: 22.880,00 zł + 22 proc. VAT, brutto: 27.913,60 zł

5. ozn.: 119/76, powierzchnia: 149 m²

cena: 32.780,00 zł + 22 proc. VAT, brutto: 39.991,60 zł

6. ozn.: 119/77, powierzchnia: 66 m²

cena: 14.520,00 zł + 22 proc. VAT, brutto: 17.714,40 zł

7. ozn.: 119/78, powierzchnia: 71 m²

cena: 15.620,00 zł + 22 proc. VAT, brutto: 19.056,40 zł

8. ozn.: 119/79, powierzchnia: 84 m²

cena: 18.480,00 zł + 22 proc. VAT, brutto: 22.545,60 zł

9. ozn.: 119/80, powierzchnia: 99 m²

cena: 21.780,00 zł + 22 proc. VAT, brutto: 26.571,60 zł

10. ozn.: 119/82, powierzchnia: 60 m²

cena: 13.200,00 zł + 22 proc. VAT, brutto: 16.104,00 zł

11. ozn.: 119/83, powierzchnia: 61 m²

cena: 13.420,00 zł + 22 proc. VAT, brutto: 16.372,40 zł

ceny obowiązują do 2 czerwca 2010 r.

Działki położone są w terenie dla którego obowiązują miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego, w jednostce MW-03 – przeznaczenie podstawowe teren zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej – istniejąca, zabudowa szeregowa i grupowa.

Szczegółowych informacji udziela Wydział Mienia Gminnego i Rolnictwa UM, pl. Ratuszowy 6, pok. 226, II p.

Byli właściciele lub ich spadkobiercy mają pierwszeństwo w nabyciu ww. nieruchomości za podane wyżej ceny, jeżeli złożą wnioski w terminie 42 dni od daty wywieśnienia niniejszego wykazu. Byli właściciele lub ich spadkobiercy, w przypadku skorzystania z przysługującego im prawa, będą zobowiązani do zwrotu kosztów poniesionych przez gminę związanych z przygotowaniem tych nieruchomości do zbycia. □

DZIERŻAWA, UŻYCZENIE

Na podstawie art. 35 ust. 1 i 2 ustawy z 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (jedn. tekst z 2004 r. nr 261, poz. 2603 z późn. Zmianami) podaje do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości stanowiących mienie gminne, przeznaczonych zgodnie z zarządzeniami prezydenta miasta do oddania w dzierżawę lub użyczenie

Dzierżawa

1. nr ON-0151/3687/2010/MGR z 19 kwietnia 2010 r. –dzierżawa na czas oznaczony (trzy lata) nieruchomości przy **ul. Smolnej** – obręb Aleksandrowice, na rzecz Aeroklubu z/s w Bielsku-Białej, przy ul. Cieszyńskiej 321, z przeznaczeniem na cele statutowe.

ozn.: dz. 284/3, dz. 326/14 KW 7304 KW BB1B/00061730/8
powierzchnia: 48.351,00 m²

czynsz: 310,00 zł + stawka VAT rocznie

okres dzierżawy: trzy lata

nieruchomość niezabudowana, teren nie objęty planem

2. nr ON-0151/3581/2010/MGR z 10 marca 2010 r. –dzierżawa na czas oznaczony (trzy lata) części nieruchomości przy **ul. Ikara**, obręb Aleksandrowice – na rzecz osoby fizycznej z przeznaczeniem pod kiosk gastronomiczny.

oznaczenie: cz. dz. 259/187 KW BB1B/00061730/8

powierzchnia: 51,00 m²

czynsz: 255,00 zł + stawka VAT mies.

okres dzierżawy: trzy lata

nieruchomość zabudowana kioskiem, teren nie objęty planem

3. nr ON-0151/3650/2010/MGR z 8 kwietnia 2010 r. –dzierżawa na czas oznaczony (trzy lata) części nieruchomości przy **ul. Lipnickiej** – obręb Lipnik, na rzecz osoby fizycznej, z przeznaczeniem pod garaż nietrwa-

le związany z gruntem.

oznaczenie: cz. dz. 5232 KW BB1B/00048221/0

powierzchnia: 15 m²

czynsz: 49,50 zł + stawka VAT mies.

okres dzierżawy: trzy lata

nieruchomość zabudowana garażem nietrwałe związanym z gruntem, teren nie objęty planem

4. dzierżawa na rzecz osób fizycznych nieruchomości do wykorzystania jako ogródek przydomowy. czynsz: 0,04 zł/m² + 22 proc. VAT mies.

a) nr ON-0151/3651/10/MGR z 8 kwietnia 2010 r. – po-

łożenie: **ul. Miernicza** obręb Lipnik

oznaczenie: cz. dz. 628/68 BB1B/00056424/2

powierzchnia: 596 m²

okres dzierżawy: trzy lata

b) nr ON-0151/3681/10/MGR z 19 kwietnia 2010 r. –

położenie: **ul. Wielkopolska** obręb Lipnik

oznaczenie: cz. dz. 1300/89 KW BB1B/00056424/2

powierzchnia: 18 m²

okres dzierżawy: trzy lata

c) nr ON-0151/3704/10/MGR z 28 kwietnia 2010 r.

– położenie: **ul. Kamienicka** obręb Żywieckie Przedmieście

oznaczenie: dz. nr 473/35 KW BB1B/00056820/8

powierzchnia: 535 m²

okres dzierżawy: jeden rok

nieruchomości niezabudowane, teren nie objęty planem

5. nr ON-0151/3680/10/MGR z 19 kwietnia 2010 r. –dzierżawa na rzecz osoby fizycznej nieruchomości do wykorzystania jako tereny zielone wokół budynku mieszkalnego.

położenie: **ul. Jaśminowa**

oznaczenie: cz. dz. 405/5 Kw BB1B/00056424/2

powierzchnia: 46 m²

czynsz: 0,10 zł/m² + 22 proc. VAT rocznie

okres dzierżawy: trzy lata

nieruchomość niezabudowana, teren nie objęty planem

Użyczenie

1. nr ON-0151/3697/2010 z 20 kwietnia 2010 r. - użyczenie, na czas oznaczony (trzy lata) części nieruchomości, przy **ul. Żywieckiej** – obręb Lipnik, na rzecz Powiatu Bielskiego, z przeznaczeniem na usytuowanie tablicy informacji turystycznej.

oznaczenie: dz. 248/3 KW 54244

powierzchnia: 3,90 m²

2. nr ON-0151/3712/10/MGR z 20 kwietnia 2010 r. – użyczenie na rzecz osoby fizycznej nieruchomości do wykorzystania jako łąki i pastwiska

położenie: **ul. Wysłouchów**

oznaczenie: dz. 3354/2, 3405/3 KW BB1B/00061046/6, BB1B/00056424/2

powierzchnia: 1,9573 ha

okres użyczenia: 1 stycznia 2010 r. do 31 grudnia 2012 r.

nieruchomości niezabudowane, teren nie objęty planem □

PRZETARGI

Prezydent Bielska-Białej ogłasza przetargi ustne nieograniczone na sprzedaż nieruchomości będących własnością gminy Bielsko-Biala:

1. położenie: **ul. Drukarzy 3** obręb Bielsko Górne Przedmieście

oznaczenie: dz. 861/27 Kw BB1B/00027984/3

powierzchnia: 228 m²

przeznaczenie: budynek mieszkalny

cena wyw.: 150.000,00 zł, w tym grunt 68.400,00 zł,

budynek 81.600,00 zł

wadium: 15.000,00 zł

ciąg dalszy na str. 13

RATUSZ OGŁASZA

PRZETARGI – dokończenie ze str. 12

Dla terenu nie obowiązuje plan zagospodarowania przestrzennego. Budynek znajduje się w ewidencji zabudowy miasta Bielska-Białej. Nieruchomość można obejrzeć 19 maja 2010 r. w godz. 12.00-13.00.

2. położenie: **ul. Michałowicza** obręb Bielsko Żywieckie Przedmieście

oznaczenie: dz. 473/39 Kw BB1B/00056820/8

powierzchnia: 1178 m²

przeznaczenie: zabudowa mieszkaniowa

cena wyw.: 304.000,00 zł, wadium: 30.000,00 zł

Dla terenu nie obowiązuje plan zagospodarowania przestrzennego. Przez nieruchomość, wzdłuż jej południowo-zachodniej granicy przebiega sieć gazowa. Zagospodarowanie terenu powinno uwzględniać warunki określone przez dysponenta sieci.

Do ceny nieruchomości osiągniętej w przetargu zostanie doliczony podatek VAT w wysokości 22 proc. I przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż w/w nieruchomości przeprowadzono 25 lutego 2010 r.

Przetargi odbędą się 27 maja 2010 r. o godz. 10.00 w sali nr 111 (I piętro) Urzędu Miejskiego pl. Ratuszowy 6. Wadium należy wpłacić do 21 maja 2010 r.

Prezydent Bielska-Białej ogłasza przetarg ustny nieograniczony na oddanie w dzierżawę na czas nieoznaczony części nieruchomości zabudowanej położonej przy **ul. Sobieskiego** obręb Wapienica, będącej własnością gminy Bielsko-Biała

oznaczenie: część dz. 297/2 Kw BB1B/00061068/6

powierzchnia: 115 m²

przeznaczenie: działalność handlowa

cena wyw. czynszu dzierżawnego: 540,50 zł mies. + 22 proc. VAT

wadium: 50,00 zł

I przetarg ustny nieograniczony przeprowadzono 11 marca 2010 r. W obowiązującym miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego nieruchomość położona jest w terenie 1 MW – tereny zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej.

W zakresie ochrony dziedzictwa kulturowego i zabytków dla nieruchomości położonej przy ul. Sobieskiego 444 (remiza Straży Pożarnej) ustala się: – zachowanie

bryły, gabarytów, kształtów dachu, otworów okiennych i detalu architektonicznego; – w przypadku remontów – dążenie do przywrócenia i wyeksponowania pierwotnych cech stylowych architektury, – przeprowadzenie remontów i prac budowlanych w uzgodnieniu z organem właściwym ds. ochrony zabytków.

Przetarg odbędzie się 28 maja 2010 r. o godz. 10.00 w sali nr 111 (I piętro) Urzędu Miejskiego pl. Ratuszowy 6. Wadium należy wpłacić do 21 maja 2010 r.

Wadium wpłaca się przelewem na konto: Urząd Miejski w Bielsku-Białej Wydział Finansowo-Księgowy 25 1240 4142 1111 0000 4822 9638 Pekao S.A. Oddział w Bielsku-Białej. Potwierdzeniem wpłaty wadium jest wpływ pieniędzy na konto Urzędu w wyżej podanym terminie. Dowód wniesienia wadium przez uczestnika przetargu podlega przedłożeniu komisji przetargowej przed otwarciem przetargu. Wadium zwraca się w terminie do 3 dni od daty przetargu, a wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygrał zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości/ czynszu dzierżawnego nieruchomości. Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygrał od zawarcia umowy sprzedaży/dzierżawy nieruchomości. Wylicytowaną kwotę za nieruchomość należy uiścić w całości przed zawarciem umowy sprzedaży nieruchomości. Umowa dzierżawy nieruchomości powinna być zawarta w terminie 1 miesiąca od daty rozstrzygnięcia przetargu.

Czynsz dzierżawny płatny będzie do 15 każdego miesiąca trwania umowy na konto: Urząd Miejski w Bielsku-Białej Wydział Dochodów Budżetowych 54 1240 4142 1111 0000 4830 1187 Pekao S.A. Oddział w Bielsku-Białej. Wysokość czynszu będzie ulegała corocznym zmianom wg stawki określonej przez prezydenta miasta.

Koszty zawarcia umowy notarialnej ponosi nabywca. Bliższe informacje można uzyskać w Urzędzie Miejskim pl. Ratuszowy 6 (Biuro Obsługi Interesanta – parter, stanowisko nr 4, tel. 33 4971806 lub tel. 33 4971613).

Prezydent miasta może odwołać ogłoszony przetarg z ważnych powodów.

Adres internetowy: <http://www.um.bielsko.pl>

KORZYSTANIE Z URZĄDZEŃ
REKLAMOWO-OGŁOSZENIOWYCH

Wydział Gospodarki Miejskiej Urzędu Miejskiego zaprasza do składania ofert na odpłatne korzystanie z urządzeń reklamowo-ogłoszeniowych zlokalizowanych na terenie Bielska-Białej. Minimalna cena za korzystanie z urządzeń reklamowo-ogłoszeniowych zlokalizowanych na terenie miasta wynosi 4.200,00 zł netto miesięcznie. Termin składania ofert: 19 maja 2010 r. do godz. 10.00. Otwarcie ofert odbędzie się 19 maja 2010 r. o godz. 11.00. Do składania ofert na odpłatne korzystanie z urządzeń reklamowo-ogłoszeniowych zapraszamy podmioty spełniające następujące warunki: przedłożenie aktualnych dokumentów uprawniających je do prowadzenia działalności gospodarczej w zakresie objętym ogłoszeniem (wpis do ewidencji działalności gospodarczej, odpis z KRS), wykazanie stosowną dokumentacją niezbędną wiedzy i doświadczenia w zakresie działalności objętej ogłoszeniem (dokumenty potwierdzające prowadzenie ww. działalności w okresie ostatnich 2 lat), dysponowanie odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, wykazanie stosownymi aktualnymi dokumentami (z ostatnich 3 miesięcy) brak zaległości z tytułu podatków i składek na ubezpieczenie społeczne oraz brak ewentualnych zaległości na rzecz gminy. Umowa na odpłatne korzystanie z urządzeń reklamowo-ogłoszeniowych na terenie Bielska-Białej będzie obowiązywać od 1 czerwca 2010 r. na czas określony do 31 maja 2011 r. Projekt tej umowy stanowi załącznik do ogłoszenia i będzie zamieszczony na stronie internetowej urzędu: www.um.bielsko.pl/bip.

Kopertę wraz z pisemną ofertą zawierającą wyżej opisane dokumenty należy składać w nieprzekraczalnym terminie do 19 maja 2010 r. do godz. 10.00 w siedzibie UM, w Wydziale Gospodarki Miejskiej, pl. Ratuszowy 7, pok. 6. Koperta powinna zostać opatrzona napisem: *Oferta na odpłatne korzystanie z urządzeń reklamowo-ogłoszeniowych zlokalizowanych na terenie miasta Bielska-Białej. Nie otwierać przed godz. 11.00 19 maja 2010 r.* □

XVII Ogólnopolskie Dni Bezpieczeństwa,
Kultury Ruchu i Ratownictwa Drogowego
– UTRUDNIENIA W RUCHU

W dniach od 28 maja od godz. 18.00 do 29 maja do godz. 15.00 wyłączony z ruchu będzie parking na pl. Ratuszowym. 29 maja w godz. 13.30-14.30 nastąpi ograniczenie ruchu na ulicach: Ratuszowa, 11 Listopada, Barlickiego, Zamkowa do pl. Żwirki i Wigury – na czas przejścia korowodu.

Od 29 maja od godz. 6.00 do 30 maja do godz. 22.00 wyłączone będą: ul. Pocztowa od skrzyżowania z ul. Srebrną oraz ul. Pszczela i ul. Czołgistów.

Od 29 maja od godz. 15.00 do 30 maja do godz. 22.00 zamknięta będzie ul. Szeroka od skrzyżowania z ul. Bystrzańską oraz wyłączona będzie jedna jezdnia ul. Bystrzańskiej (kierunek Szczyrk) na odcinku od skrzyżowania z ul. Szeroką do zajazdu Klimczok w celu zapewnienia miejsc parkingowych dla uczestników festynu na Błoniach. Dojazd na teren Błoni będzie wyłączony dla MKK oraz mieszkańców posesji. □

PONOWNE WYŁOŻENIE PLANU ZAGOSPODAROWANIA

Na podstawie art. 17 pkt. 10 ustawy z 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. nr 80 poz. 717) art. 39 ust. 1 pkt. 2 i 3 ustawy z 3 października 2008 roku o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz.U. nr 199, poz. 1227, z późniejszymi zmianami) oraz uchwały Rady Miejskiej nr LXVII/1082/2002 z 8 października 2002 roku zawiadamiam o ponownym wyłożeniu do publicznego wglądu fragmentu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w zakresie mieszkalnictwa w obrębie Stare Bielsko – na północ od ulicy Zapłocie Małe, pomiędzy ulicami gen. W. Andersa i Jana III Sobieskiego w Bielsku-Białej wraz z prognozą oddziaływania na środowisko (w rejonie

skrzyżowania ulic: Sobieskiego i Dożynkowa) w dniach od 24 maja do 22 czerwca 2010 roku (z wyjątkiem sobót, niedziel i 3 czerwca) w siedzibie Biura Rozwoju Miasta przy pl. Ratuszowym 6 w pokoju nr 429 w godz. od 11.00 do 13.00.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu miejscowego rozwiązaniami odbędzie się 31 maja br. w siedzibie Biura Rozwoju Miasta o godz. 11.00.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy, każdy kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu miejscowego, może wnieść uwagi. Uwagi należy składać na piśmie do prezydenta Bielska-Białej z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do 6 lipca 2010 roku. □

GDZIE OBWIESZCZENIA WYBORCZE

Zarządzenie nr ON-0151/3714/10/GM prezydenta Bielska-Białej z 29 kwietnia 2010 r. w sprawie wyznaczenia na terenie Bielska-Białej miejsc przeznaczonych na bezpłatne umieszczanie urzędowych obwieszczeń wyborczych i plakatów komitetów wyborczych w wyborach na prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej zarządzonych na dzień 20 czerwca 2010 r.

Na podstawie art. 30 ust. 1 ustawy z 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz.U. z 2001 r. nr 142 poz. 1591 z późn. zm.) oraz art. 78b ustawy z 27 września 1990 r. o wyborze prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej (Dz.U. z 2000 r. nr 47 poz. 544 z późn. zm.) postanawiam

§ 1 Wyznaczyć na terenie Bielska-Białej miejsca przeznaczone na bezpłatne umieszczanie urzędowych obwieszczeń wyborczych i plakatów komitetów wyborczych w wyborach na Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej zarządzonych na dzień 20 czerwca 2010 r. – zgodnie z załącznikami do niniejszego zarządzenia.

§ 2 Wykaz tych miejsc podać do wiadomości publicznej, poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeniowej w gmachu Urzędu Miejskiego, w Magazynie Samorządowym oraz na stronie internetowej UM.

§ 3 Wykonanie zarządzenia powierzyć Naczelnikowi Wydziału Gospodarki Miejskiej oraz Komendantowi Straży Miejskiej.

§ 4 Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Załącznik nr 1

Wykaz miejsc przeznaczonych na bezpłatne umieszczanie urzędowych obwieszczeń wyborczych na terenie Bielska-Białej

Stupy ogłoszeniowe:

- 1) ul. Michałowicza/Aleksandrowicka
- 2) ul. Piastowska/Wyspiańskiego
- 3) pl. Wojska Polskiego/Ratuszowa
- 4) pl. Wojska Polskiego/Cyniarska
- 5) pl. Ratuszowy
- 6) ul. Piastowska/Sobieskiego
- 7) ul. Cechowa/Wałowa
- 8) ul. Lompy (obok targowiska)
- 9) ul. Lompy/Cieszyńska (naprzeciw targowiska)
- 10) ul. Stojalowskiego/Dmowskiego
- 11) ul. 1 Maja (za teatrem)
- 12) ul. 3 Maja (dworzec PKP, obok przystanku)

- 13) pl. Żwirki i Wigury (obok Poczty Polskiej)
- 14) ul. Piastowska/Mickiewicza
- 15) ul. 11 Listopada/Lwowska
- 16) ul. Wyzwolenia/Stojalowskiego
- 17) ul. Partyzantów/1 Maja
- 18) ul. Słowackiego/Sienkiewicza
- 19) ul. Jutrzenki/Lenartowicza
- 20) ul. Jutrzenki/Łagodna
- 21) ul. Babiogórska/Orzeszkowej (os. Beskidzkie obok Domu Handlowego)
- 22) ul. Babiogórska/Sternicza (os. Beskidzkie)
- 23) al. Gen. Andersa/Kolista (os. Karpackie obok przystanku)
- 24) ul. Kozia (os. Sarni Stok centrum)
- 25) ul. Konopnickiej (obok basenu)
- 26) ul. Cieszyńska/Regera
- 27) ul. Partyzantów (obok Apeny)
- 28) ul. Sobieskiego/Otwarta
- 29) ul. Żywiecka/Straconki
- 30) ul. Żywiecka/Zajęcza
- 31) ul. Żywiecka (BKS lewy)
- 32) ul. Żywiecka (BKS prawy)
- 33) ul. Olszówki/Pocztowa
- 34) ul. Wyzwolenia/Siostry M. Szewczyk (Hałcnów Kościół)
- 35) ul. Piekarska (Dworzec PKP Wschód)
- 36) ul. Olimpijska/pl. Niemcewicz
- 37) Spółdzielców/Jesionowa (os. Kopernika, obok przystanku)
- 38) ul. Cieszyńska/Browarna
- 39) ul. Komorowicka/11 Listopada
- 40) ul. Tańskiego/Skrzydlewskiego (obok przystanku przy Wyższej Szkole Bankowości i Finansów).

Załącznik nr 2

Wykaz miejsc przeznaczonych na bezpłatne umieszczanie plakatów komitetów wyborczych na terenie Bielska-Białej

Tablice ogłoszeniowe:

- 1) pl. Chrobrego
- 2) pl. Wojska Polskiego
- 3) pl. Wolności
- 4) skwer przy rzece Białej pomiędzy ul. ks. Stanisława Stojalowskiego i ul. 11 Listopada
- 5) Rynek.

ul. Kryształowa), a do dawnego obwodu 67 dopisano ulicę Platynową (nadano jej nazwę w roku 2009). Te zmiany granic obwodów nie naruszyły granic okręgów wyborczych. Podjęto też uchwałę o utworzeniu obwodów do głosowania, ich numerach i granicach oraz siedzibach komisji wyborczych w szpitalach, areszcie i domu pomocy, co jest ustawowym obowiązkiem gminy przed każdymi wyborami. W wyborach prezydenckich, które odbędą się 20 czerwca, takie obwody powstaną w Domu Pomocy Społecznej dla Osób Starszych przy ul. Żywieckiej, w Szpitalu Ogólnym, Szpitalu Wojewódzkim, Beskidzkim Centrum Onkologii i Areszcie Śledczym. Warunkiem utworzenia obwodu jest obecność co najmniej 50 osób w danej placówce. W areszcie obwód tworzony jest obligatoryjnie. kk



WAŻNE TELEFONY

Urząd Miejski, pl. Ratuszowy 1 i 6 pracuje od poniedziałku do środy od 7.30 do 15.30, w czwartki 8.00–17.00, w piątki 8.00–15.00
Centrala: 334971497, 334971498,

fax: 0334971786

Informacja – pl. Ratuszowy 1: tel. 334971400
– pl. Ratuszowy 6: tel. 334971800

Awaria światła sygnalizacji drogowej,
MZD, tel. 334979 636 w. 122, od 7.30 do 15.30

Awaria oświetlenia ulicznego
tel. 0338131617, w dni robocze od 7.30 do 15.30
Urząd Miejski tel. 334971702

SITA ZOM S.A. tel. 334992016, 334992026,
całodobowo tel. 334992018
w godzinach pracy tel. 334992000, 334992019
e-mail: zom_bielsko_biala@sitapolska.com.pl

Wydział Gospodarki Miejskiej UM:
tel. 334971703, 334971704 w godzinach
pracy urzędu
naczelnik WGM tel. 334971507, 600004236
e-mail: gosp.komunalna@um.bielsko.pl

Uszkodzenie nawierzchni i wycieki wody
MZD tel. 334979636, czynne całą dobę
Powalone drzewa przy drogach
MZD, tel. 334979636 w. 119 od 7.30 do 15.30
e-mail: sekretariat@mzd.pl

Pogotowie weterynaryjno-sanitarne oraz
Schronisko dla zwierząt 338141818
w UM tel. 334971508 od 7.30 do 15.30

Podbeskidzki Ośrodek Interwencji Kryzysowej
tel. 338146221 lub 988
Ośrodek Adopcyjno-Opiekuńczy 338150984

Straż Miejska tel. 986, 338228114, 338228115
e-mail: smbb@poczta.onet.pl
Miejska Komenda Policji tel. 997, 338121200
Państwowa Straż Pożarna tel. 998, 338126065

POGOTOWIA

Pogotowie ratunkowe tel. 999, 338123412
Pogotowie energetyczne tel. 991
Pogotowie gazowe tel. 992, 338113853
Pogotowie ciepłownicze tel. 993, 338128323
Pogotowie wodociągowe tel. 994, 338126870

e-mail: aqua@aqua.com.pl

GOPR tel. 985, 338296900

OBWODY PRZED WYBORAMI

Rada Miejska podjęła uchwałę związaną z wyborami prezydenta RP, które odbędą się 20 czerwca br. Zmienia ona wcześniejszą uchwałę RM w sprawie podziału miasta na obwody do głosowania, gdyż zaszła konieczność zmian granic w dwóch obwodach ze względu na wzrost liczby mieszkańców. Dawny obwód 35 Stare Bielsko został podzielony na dwa obwody o nr 35 i 36, które będą mieć siedzibę w tym samym lokalu. Numeracja kolejnych obwodów też się w związku z tym zmieniła. W obwodach 84, 85 i 86 (wg starej numeracji) na os. Karpackim zmieniło się przyporządkowanie niektórych adresów. Do obwodu nr 9 Hałcnów dopisano adres ul. Niepodległości 121 (wcześniej



MISTRZOWSCY AKROBACI ŚLĄSKA

10 kwietnia w hali sportowej Szkoły Podstawowej nr 36 na osiedlu Beskidzkim odbyły się Indywidualne Mistrzostwa Śląska w akrobatyce sportowej, skokach na ścieżce i trampolinie. W zawodach startowało około 250 zawodników z terenu woj. śląskiego, reprezentujących 9 klubów. Bielszczanie spisali się świetnie.

W konkurencji trójki dziewcząt w klasie III (startowało 10 trójek) złoty medal zdobyły zawodniczki Bielsko-Bialskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w składzie: Marta Jeżak, Barbara Kocik i Monika Papla. Srebrne medale zdobyły zawodniczki GKS *Walka* Makoszowy z Zabrze w składzie: Daria Gwara, Monika Madalry, Karolina Rolnik oraz zawodniczki BBOSiR w składzie: Justyna Chelstowska, Anna Papla i Izabella Socha.

W konkurencji dwójki dziewcząt klasa III (startowało 16 dwójek) złoty medal zdobyły zawodniczki BBOSiR w składzie: Anna Papla i Izabella Socha, srebro też powędrowało do BBOSiR-u czyli do zawodniczek Moniki Papli i Barbary Kocik, brązowy medal zdobyły zawodniczki DOSiR *Sokolnia* Chorzów. Kolejne miejsca naszych zawodniczek w tej konkurencji to: 6. miejsce Marty Jeżak i Pauliny Pierog; 15. miejsce Justyna Chelstowska i Justyny Pytko.

W konkurencji dwójki chłopców – klasa III złoty zdobył DOSiR *Sokolnia* Chorzów, dwójka w składzie Łukasz Orpik i Paweł Sornowski.

W konkurencji dwójki mieszane w klasie III złoty i srebro zgarnęła *Halemba* z Rudy Śląskiej.

W konkurencji dwójki mieszane – klasa młodzieżowa (startowało 11 zespołów) złoty medal zdobył AZS AWF Katowice (Sebastian Kubeczko i Paulina Zaradna), srebro – *Halemba* Ruda Śląska (Marek Engler i Julia Nawrat, brąz dla DOSiR *Sokolnia* Chorzów i ich zawodników – Angeliki Błazińskiej i Jaworski Denis.

W konkurencji dwójki chłopców – klasa młodzieżowa (startowało 9 zespołów) złoty i srebro wywalczyli

BBOSiR Bielsko-Biała. Złoty medal odebrali Mateusz Biesok i Tomasz Gałka, a srebro dla Grzegorza Laszczaka i Miłosza Szmytkowskiego, brąz dla AZS AWF Katowice – dwójka Sebastiana Kubeczko i Maciej Guzy. Czwarte miejsce zajęli bielscy zawodnicy Bartłomiej Hałat i Krystian Rycak.

W konkurencji czwórki chłopców – klasa młodzieżowa (startowały cztery zespoły) złoty zdobył BBOSiR Bielsko-Biała – Mateusz Biesok, Tomasz Gałka, Grzegorz Laszczak i Miłosz Szmytkowski, srebro dla DOSiR *Sokolnia* Chorzów, zaś brąz dla MAKSiR Ruda Śląska

W konkurencji trójki dziewcząt – klasa młodzieżowa (startowało 14 zespołów) bezkonkurencyjny był BBOSiR Bielsko-Biała, który zgarnął ponownie złoty i srebro. Złotka: Amelia Biegun, Marcelina Brawańska i Wiktoria Pazik; sreberka: Patrycja Czerwińska, Sandra Firganek i Monika Łabuz. Brąz był dla GKS *Walka* Makoszowy Zabrze. Kolejne miejsca naszych zawodniczek: poza podium 4. Magdalena Fuchs, Emilia Pawełek, Marcelina Sulawa, 7. Alicja Nowak, Aleksandra Nowak, Wiktoria Salachna.

W konkurencji dwójki dziewcząt – klasa młodzieżowa (startowały 24 zespoły) złoty znow dla BBOSiR Bielsko-Biała i zawodniczek: Magdaleny Fuchs i Emilii Pawlak, srebro dla GKS *Walka* Makoszowy Zabrze, brąz dla *Halemby* z Rudy Śląskiej.

Kolejne miejsca naszych zawodniczek: 5. Amelia Biegun i Marcelina Brawańska, 6. Sandra Firganek i Monika Łabuz, 12. Paulina Stanaszek i Marta Stanek, 14. Aleksandra Gałka i Karolina Słonka.

W konkurencji skoki chłopców – klasa młodzieżowa (startowało dziewięciu zawodników). Złoto wywalczył DOSiR *Sokolnia* Chorzów – Dawid Urbański, srebro MAKSiR Ruda Śląska – Paweł Pasternak, brąz MKSiR Zawiercie – Jakub Wojtasik.

W konkurencji skoki dziewcząt – klasa młodzieżowa (startowało 36 zawodniczek) złotą zdobyła Anna Pontu z MKSiR *Pałac Młodzieży* Katowice, srebro – Wiktoria Pazik z BBOSiR Bielsko-Biała, brąz – Katarzyna Piecz z KS *Burza* Borowa Wieś. Kolejne miejsca dla BBOSiR to: 8. Patrycja Czerwińskiej, 13. Wiktorii Chrzan i 19. Alicji Turkowskiej.



oprac. kk





TANIEC W ROLI GŁÓWNEJ

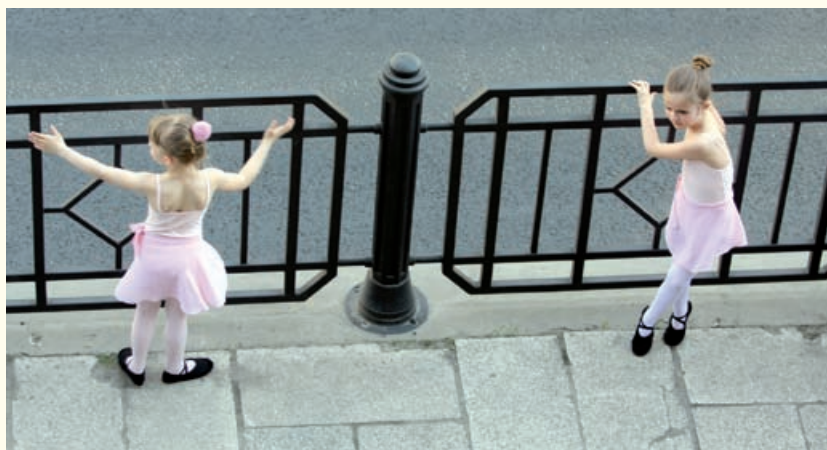
Po raz trzeci Galeria Bielska BWA oraz Studio Tańca *Entrée* zorganizowały *tydzień Tańca*, który trwał trzy dni, od 28 do 30 kwietnia.

29 kwietnia obchodzony jest Międzynarodowy Dzień Tańca, który stał się pretekstem do zorganizowania tej imprezy promującej taniec. Przygotowano warsztaty tańca klasycznego, współczesnego i improwizacji, prowadzone przez Aleksandrę Skowrońską, tancerkę i choreografkę, która wystąpiła z uczennicami stworzonego przez siebie Studia Tańca *Entrée*. Z pewnością najbardziej zauważalny był happening zatytułowany *Drażek*, przeprowadzony 30 kwietnia po południu pod murem zamku Sułkowskich, w trakcie którego młode tancerki odbyły przykładową lekcję tańca klasycznego, wykorzystując poręcz chodnikowej barierki zamiast klasycznego drążka.

W jednym z okien BWA prezentowany był film Rafała Zgudy i Bartosza Lubicza-Gembalskiego, ukazujący tancerki w przestrzeni fabryki włókienniczej. Dariusz Łęczycki i Lucyna Szymiczek przedstawili film animowany pt. *Sekwencja ruchu*. Fotografie Bartosza Lubicza-Gembalskiego z cyklu *Zabawa w balet* prezentowane były w formie wideoprojektacji w holu galerii. Odbył się reci-



tal młodej skrzypaczki Magdaleny Więckowskiej, maturzystki bielskiej szkoły muzycznej – uczniowie tej szkoły zadbali o oprawę muzyczną imprezy. kk



22-26 MAJA

XXIV MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL SZTUKI LALKARSKIEJ

Publiczność zobaczy 21 teatrów z 15 krajów – Białorusi, Ukrainy, Czech, Słowacji, Niemiec, Francji, Austrii, Belgii, Holandii, Hiszpanii, Węgier, Izraela, Iranu, Hongkongu i Polski – które pokażą w sumie 24 przedstawienia.

Polskę reprezentować będą cztery teatry: Teatr Lalka z Warszawy, Opolski Teatr Lalki i Aktora im. Alojzego Smolki, Teatr Figur Kraków, Grupa Coincidentia z Wasilkowa, a także Wydział Lalkarski PWST im. Solńskiego w Krakowie Filia we Wrocławiu i Wydział Sztuki Lalkarskiej w Białymstoku Akademii Teatralnej im. Aleksandra Zelwerowicza w Warszawie.

Gospodarz – Teatr Lalek Białaluka – pokaże cztery widowiska: *Król umiera* w reż. F. Lazaro, *Tristan i Izolda* w reż. P. Nosálka i *Stój! Nie ruszaj się!* w reż. B. Kierca oraz przygotowane specjalnie na festiwal widowisko plenerowe *Carpe Diem*.

Festiwalowi towarzyszyć będą: w Galerii Bielskiej BWA od 11 maja do 6 czerwca – wystawa Jadwigi Mydlarskiej-Kowal *Maski rzeczywistości*; w Galerii Sztuki ROK wystawa *Plakat festiwalowy 1966-2010*; prezentacje filmowe, w tym filmu *Ostatnia Maringotka* o ostatnich potomkach znanych rodów lalkarskich Europy Środkowej i przegląd najlepszych filmów animowanych studentów czeskich szkół filmowych, panele i seminaria dyskusyjne oraz koncerty. Inauguracja festiwalu 22 maja o godz. 13.30 na pl. Chrobrego.

Szczegółowe informacje i program na stronie internetowej www.banialuka.pl

Rezerwacja biletów: impresariat@banialuka.pl, tel. 33 8150915.

Podczas trwania festiwalu wystąpią utrudnienia w ruchu w obszarze następujących ulic:

- w dniach od 22 do 26 maja w godz. 6.00-24.00 nastąpi wyłączenie z ruchu ul. Mickiewicza na odcinku od pl. Chrobrego do ul. Sienkiewicza oraz parkingu przy ul. Kąkic i parkingu przy ul. Sienkiewicza,
- w dniach 22 maja od godz. 6.00 do 26 maja do godz. 24.00 nastąpi zmiana ruchu dwukierunkowego na jednokierunkowy na ul. Krasińskiego (na odcinku od ul. Modrzewskiego do ul. Sienkiewicza).

Teatr Lalek Białaluka przeprasza za utrudnienia.

